

## التقويم معيارى المرجع والتقويم محكى المرجع في معالجة نتائج اختبار الطلاب

Ulfa Mawaddah Ahmad Opier<sup>1</sup>, Nuril Mufidah<sup>2</sup>, Dewi Chamidah Hanafi<sup>3</sup> & Saiful Mustofa<sup>4</sup>

<sup>1</sup>Institut Agama Islam Negeri Ambon

<sup>2,3,4</sup>Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

Corresponding E-mail: [ulfa.opier@gmail.com](mailto:ulfa.opier@gmail.com)

**Abstract:** The urgency assessment is carried out in processing student test results. The two forms of assessment carried out by the teacher are the norm reference assessment (NRA) and the benchmark reference assessment (BRA). The purpose of this study is to describe: 1) the application of NRA and BRA in processing student test results; 2) The advantages and disadvantages of NRA and BRA in processing student test results; 3) Differences and similarities between NRA and BRA in processing student test results. The research method used is a qualitative method with a library model. The primary data sources for this research are research journals and e-journals related to NRA and BRA in processing student test results, while the secondary data are books related to NRA and BRA in processing student test results. The results in this study are: 1) NRA is used to compare student success relative to other students, while BRA is used to measure exactly the competencies that determine success. 2) The advantages and disadvantages of NRA-BRA can be seen from the development of student learning outcomes. 3) The difference between NRA and BRA is based on 3 criteria, namely test development, student performance assessment standards and the purpose of the test.

**Keywords:** Assessment; Norm Reference Assessment; Benchmark Reference Assasment

### المستخلص

يعد التقويم جزءا هاما في معالجة نتائج اختبار الطلاب. والطريقة التي يمكن استخدامها المعلم لتقويم نتائج الطلاب هي التقويم معيارى المرجع والتقويم محكى المرجع. أغراض هذا البحث هي وصف: (١) تطبيق التقويم معيارى المرجع و التقويم محكى المرجع في معالجة نتائج الطلاب. (٢) المزايا و العيوب التقويم معيارى المرجع و التقويم محكى المرجع في معالجة نتائج الطلاب (٣) أوجه التشابه والاختلاف بين التقويم معيارى المرجع و التقويم محكى المرجع. ومنهجية البحث المستخدمة هي بحث نوعي بطريقة مراجعة الدراسات السابقة. والبيانات الأولية في هذا البحث المقالات والمجلات البحثية والمجلات الإلكترونية المتعلقة بالتقويم معيارى المرجع والتقويم محكى المرجع. ومصادر البيانات الثانوية لهذا البحث هي الدراسات المتعلقة بمفهوم التقويم معيارى المرجع والتقويم محكى المرجع بدعم من الكتب المناسب للموضوع والنتائج في هذا البحث هي: (١) يتم استخدام التقويم معيار المرجع لمقارنة نجاح الطلاب بالنسبة للطلاب الآخرين ، بينما يتم استخدام التقويم محكى المرجع لقياس الكفاءات التي تحدد النجاح بالضبط. (٢) يمكن رؤية مزايا و عيوب التقويم معيارى المرجع و التقويم محكى المرجع من خلال

تطوير نتائج تعلم الطلاب, ٣) يعتمد الاختلاف بين التقويم معياري و التقويم محكي المرجع على ثلاثة معايير, و هي (١) تطوير الاختبار (٢) مستوى التقويم لأداء الطلاب (٣) أهداف الاختبار.

### الكلمات الرئيسية: التقويم; التقويم معياري المرجع; التقويم محكي المرجع

#### المقدمة

يعد التقويم جزءا هاما في عملية التعلم. ويعد التقويم عملية أساسية في التخطيط و التنفيذ لكافة البرامج في مختلف المنظمات. والتقويم وسيلة ضرورية لاختبار مبادئ مع الطالب والمجموعة. وهناك عدد من المصطلحات الهامة التي ترتبط ارتباطا وثيقا بتقويم نتائج الطلاب, وهي التقييم والتقويم والقياس<sup>١</sup>. والتقويم هو النشاط لمعرفة البرنامج المخطط ولرؤية مستوى كفاءة التنفيذ. وفي تعريف الآخر, التقويم هو نشاط لجمع المعلومات لتحديد البديل الصحيح عند اتخاذ القرار. ويمكن أيضا تعريف التقويم على أنه عملية تقويم شئ ما بناء على المعايير أو الأهداف المحددة مسبقا, والتي يتم اتباعها بعد ذلك من خلال اتخاذ قرارات بشأن الكائن الجاري تقييمه<sup>٢</sup>. وتقويم نتائج التعلم هو الأنشطة الرتيبة في مؤسسة التعليمية لمراجعة مدى الإنجاز الطلاب في تحقيق الأهداف التربوية. وإذا لم يتم إجراء التقويم, فتجاهل المعلم النتائج المراد تحقيقها وفقا للمعايير التي تنطبق في التعليم ويهتم المعلم فقط عن كيفية تخرج الطلاب بدون الاعتبار الناتجة عن التقويم الجيد والمنظم<sup>٣</sup>. والنتيجة الواردة هي النتيجة الخاطئة لاجتياز الطلاب من كان يجب أن يفشل ولا يسمح له بالاستمرار إلى المستوى التالي<sup>٤</sup>.

إن تقويم التعلم لديه أهداف للمعلم والطلاب. (١) للمعلمين. للنظر في قدراتهم في التعلم من خلال التفكير في مدى توافق التعلم المقدم مع أهداف المؤسسة والأساليب والاستراتيجيات التي يتم تدريسها. (٢) للطلاب. لتزويد معرفة المعلم حول نقاط القوة والضعف التي يعاني منها الطلاب في عملية التعلم. والتقويم له وظائف مختلفة وهي: (١) يساعد على اكتشاف نواحي القوة والضعف في عمليات تنفيذ المناهج, (٢) يعين في الحكم على قيمة أهداف المناهج ومدى تحقيقها, (٣) يقدم معلومات أساسية عن الظروف التي تحيط بالعملية أثناء تنفيذ وحدات المناهج. (٤) يساعد في اعطاء المتعلمين قدرا من التعزيز والاثابة لزيادة دافعيته للمزيد من التعلم. (٥)

<sup>1</sup> Zaimul Am, "Teknik Penilaian Hasil Pembelajaran," n.d.

<sup>2</sup> Ubaid Ridho, "Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *An Nabighoh Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Bahasa Arab* 20, no. 01 (June 24, 2018): 19, <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v20i01.1124>.

<sup>3</sup> Muhammad Rizal, Syihabuddin Syihabuddin, and Mad'ali Mad'ali, "Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab dengan Memanfaatkan Aplikasi MiSK," *Tsaqofiya : Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab* 3, no. 2 (July 31, 2021): 199–213, <https://doi.org/10.21154/tsaqofiya.v3i2.77>.

<sup>4</sup> Arsyad Itsarul Ikhwan, Syihabuddin, and Mad Ali, "Problematika Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab di Masa Pandemi," *Al-Ma'rifah* 18, no. 2 (October 31, 2021): 121–26, <https://doi.org/10.21009/almakrifah.18.02.01>.

ويساعد على التعرف على مدى تحقيق الخبرات والانشطة التي تضمها المناهج لالاهداف الموضوعية<sup>٥</sup>. وبناء على هذه الوظائف, يجب على المعلمين إجراء تقويم في معالجة نتائج الطلاب. ويحدد التقويم بشكل كبير نجاح الطلاب في تنفيذ تعلم اللغة, ومن المهم أيضا الحصول على بيانات مفيدة لتحسين جودة التعلم, وتستخدم لتقويم شيء ما بناء على معايير وأهداف محددة مسبقا والتي يتم اتباعها بعد ذلك من خلال اتخاذ قرارات بشأن الكائن<sup>٦</sup>. وتتطلب معالجة نتائج التقويم وتفسيرها مرجعا قياسيا للتقويم. والطريقة التي يمكن استخدامها المعلم لتقويم نتائج الطلاب هي التقويم معياري المرجع والتقويم محكي المرجع<sup>٧</sup>. وتستخدم هذين طريقتين افتراضات مختلفة حول قدرة الشخص, وستنتج الافتراضات المختلفة معلومات مختلفة.

إن التقويم معياري المرجع والتقويم محكي المرجع هما نوعان من المراجع الرئيسية التي تستخدم عادة لتفسير بيانات القياس في إطار عمل التقويم. وفي الحقيقة, يتطلب تطبيق التقويم معياري المرجع القدرة على استخدام الإحصائية, خاصة فيما يتعلق بالمنحنى الطبيعي. ويستخدم التقويم معياري المرجع المبادئ التي تنطبق على المنحنيات العادية. تُستخدم نتائج الحسابات كمرجع للتقويم ولديها خصائص نسبية وفقا لارتفاع وانخفاض القيمة المتوسطة والجهاز القياسي الذي يتم إنتاجه في ذلك الوقت. بينما يتطلب التقويم محكي المرجع من المعلم أن يحدد المحكي أو المعايير التي سيتم استخدامها كمقارنة في تحديد الطلاب الناجحون أم لا<sup>٨</sup>. والتقويم محكي المرجع بمزيد من الحذر حول الأشياء التي يمكن للطلاب القيام بها وعدم مقارنة الطالب مع زميله في الفصل, ولكن المزيد من المعايير أو المحكي. المحكي هنا فيما يتعلق بالكفاءات المتوقعة تحقيقها بعد استكمال أنشطة التعلم.

ومن البيان السابق, يُعرف بأن التقويم معياري المرجع والتقويم محكي المرجع مهمة في الاستخدام. وبناء على ذلك, ستناقش هذه المقالة بوضوح هذين طريقتين في معالجة نتائج الطلاب. وأسئلة في هذا البحث هي :  
(١) كيف تطبيق التقويم معياري المرجع و التقويم محكي المرجع في معالجة نتائج الطلاب للطلاب؟. (٢) ما المزايا و العيوب التقويم معياري المرجع و التقويم محكي المرجع في معالجة نتائج الطلاب ؟. (٣) ما هي أوجه التشابه والاختلاف بين التقويم معياري المرجع و التقويم محكي المرجع ؟.

<sup>٥</sup> محمود داود الربيعي, "التقويم والإرشاد والتوجيه في الميدان التربوي والرياضي", (الأول (لبنان: دار الكتب العلمية, ١٩٧١), ٣٢.

<sup>٦</sup> Muhammad Nashrullah, "Penggunaan Media Google Form Dalam Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab (Pilihan Ganda)," *Jurnal Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan dan Bahasa Arab* 3, no. 1 (April 19, 2021): 30–40, <https://doi.org/10.47435/naskhi.v3i1.553>.

<sup>٧</sup> Muhammad Rapono, Safrial Safrial, and Candra Wijaya, "Urgensi Penyusunan Tes Hasil Belajar: Upaya Menemukan Formulasi Tes Yang Baik dan Benar," *JUPIIS: JURNAL PENDIDIKAN ILMU-ILMU SOSIAL* 11, no. 1 (June 18, 2019): 95, <https://doi.org/10.24114/jupiis.v11i1.12227>.

<sup>٨</sup> Sumardi, "Teknik Pengukuran Dan Penilaian Hasil Belajar" (Yogyakarta: Penerbit Deepublish, 2020), 143.

## منهجية البحث :

هذا البحث هو بحث نوعي بطريقة مراجعة الدراسات السابقة. وهذا البحث هو دراسة تستخدم لجمع المعلومات والبيانات بمساعدة مواد مختلفة في المكتبة مثل الوثائق والكتب والمجلات والقصص التاريخية<sup>9</sup>. والبيانات الواردة في هذا البحث هي البيانات الصحيحة بشكل كلمات تصف حول التقويم معيارى المرجع والتقويم محكى المرجع. ومصادر البيانات في هذا البحث هي الكتب والمقالات والمجلات البحثية والمجلات الإلكترونية والعديد من الأعمال الأخرى المتعلقة بهذا البحث ويمكن أن تجيب على صياغة المشكلة، فضلا عن توفير السهولة في عملية البحث. وينقسم مصدر البيانات إلى قسمين وهما بيانات أولية وبيانات ثانوية. مصادر البيانات الأولية هي مصادر البيانات الرئيسة والتي توفر البيانات مباشرة إلى الباحث. ومصادر البيانات الثانوية هي مصادر البيانات الإضافية والتي لا توفر البيانات بشكل مباشر لجمع البيانات<sup>10</sup>. لذلك، فإن البيانات الأولية في هذا البحث هي الدراسات المتعلقة بمفهوم التقويم معيارى المرجع والتقويم محكى المرجع بدعم من الكتب المناسب للموضوع. ومصادر البيانات الثانوية لهذا البحث هي المقالات والمجلات البحثية والمجلات الإلكترونية المتعلقة بالتقويم معيارى المرجع والتقويم محكى المرجع. ويستخدم هذا البحث تقنيات تحليل البيانات للميلس وهوبرمان، وهي تقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج من البيانات المقدمة. يعني تقليل البيانات التلخيص واختيار الأشياء الرئيسية والتركيز على الأشياء المهمة والبحث عن السمات والأنماط وإزالة العناصر غير الضرورية. ويكون عرض البيانات في البحث النوعي هي النص السردي. ومن المتوقع أن تكون الاستنتاجات في البحث النوعي هي نتائج جديدة ولم تكن موجودة من قبل<sup>11</sup>.

## نتائج البحث و مناقشتها :

### ١. تطبيق التقويم معيارى المرجع و التقويم محكى المرجع في معالجة نتائج الطلاب

#### أ. التقويم معيارى المرجع

التقويم معيارى المرجع هو التقويم الذي تم إجراؤه بالإشارة إلى معايير المجموعة أو القيم التي حصل عليها الطلاب مقارنةً بقيم الطلاب الآخرين في المجموعة. وأنه التقويم الذي مأخوذ مرجعه للمقارنة من الحقائق. ولا يرتبط هذا التقويم بنتائج القياسات الأخرى. ويستخدم التقويم معيارى

<sup>9</sup> Milya Sari, "Penelitian Kepustakaan (Library Research) dalam Penelitian Pendidikan IPA," n.d.

<sup>10</sup> Dwi Melinda Putri, Yasir Arafat, and Riswan Aradea, "Analisis Aspek Permodalan Koperasi Karyawan Bank Mandiri Wilayah II Palembang," *Journal of Education Research* 2, no. 2 (August 22, 2021): 74–81, <https://doi.org/10.37985/jer.v2i2.50>.

<sup>11</sup> Mohamad Anwar Thalib, "Pelatihan Analisis Data Model Miles Dan Huberman Untuk Riset Akuntansi Budaya," *Madani: Jurnal Pengabdian Ilmiah* 5, no. 1 (May 11, 2022): 23–33, <https://doi.org/10.30603/md.v5i1.2581>.

المرجع المبادئ التي تنطبق على المنحنى العادي. وتستخدم نتائج الحسابات كمرجع للتقويم<sup>١٢</sup>. والتقويم معيارى المرجع هو التقويم الذي يتم ترتيبه بناء على توزيع الدرجات التي حققها المشاركون في الاختبار. فإن الدرجة القياسية التي حققها شخص ما بناء على هذا التقويم معيارى المرجع تعكس حالة الفرد في المجموعة<sup>١٣</sup>.

استخدام نظام التقويم معياري المرجع للطلاب بالتطوير كما هم. ومع ذلك، لا يزال المعلم يصوغ أهداف التعلم الخاصة وفقا لمتطلبات الكفاءة. ولا يتم تحديد حد التخريج من خلال الحد الأدنى في إتقان الطالب للكفاءات المنصوص، و لكنه يعتمد على النتيجة المتوسطة الذي حصل عليها الطلاب في المجموعة. أثناء تنفيذ نظام التقويم معياري المرجع، هناك شيئان رئيسيان يجب تحديدها، وهما : عدد الطلاب الذين ستخرجون من الصف و تحديد حد التخريج. وفي تحديد حد التخريج، هناك طريقتان وهما : (١) تحديد عدد الخريجين، على سبيل المثال ٧٥٪ من جميع المتقدمين للاختبار ، ثم يتم تجميع درجات كل طالب وترتيبها بحيث يتم العثور على أقل النتيجة. (٢) استخدام البيانات الإحصائية الموجودة في المنحنى العادي باستخدام نتيجة المتوسطة والانحراف المعياري، بحيث يتم إيجاد مساحة المنحنى الطبيعي أو عدد الأطفال المتخرجين<sup>١٤</sup>.

في التقويم معيارى المرجع، يضع الأسئلة لجنة متخصصة وتعد الاختبار في ضوء اهداف تدريسي كل مادة و محتواها او مستوى تعلم الافتراض للطلبة الذين يطبق عليهم الاختبار، وتحديد الاجراءات وطرق تصحيح على ضوء اجابة نموذجية مجهزة بشكل مسبق تكون علامة المتحقة لكل طالب تمثل مستوى ادائه. وتحديد النتيجة باستخدام هذا التقويم مناسب لتطبيقه على الاختبارات النهائية ( الاختبار العام، امتحانات للفصل الدراسي و غير ذلك). و في عملية معالجة النتيجة الأولية لنتائج تقويم التعلم بناء على النتيجة المتوسطة التي حققها المجموعة و بعد الحصول على النتيجة المتوسطة، يمكن تحويل النتيجة الأولية التي حققها كل طالب أو تحويلها إلى قيم قياسية<sup>١٥</sup>. وفيما يلي الخطوات الخاصة بمعالجة قيمة نتائج التعلم باستخدام التقويم معياري المرجع.

<sup>12</sup> Eko Putro Widoyoko, "Penilaian Hasil Pembelajaran Di Sekolah," Pertama (Yogyakarta: Pustaka belajar, 2014), 248.

<sup>13</sup> Feri Riski Dinata, "Teknik Pengolahan Hasil Asesmen Pendidikan Agama Islam (Penentuan Standar Asesmen, Teknik Pengolahan Dengan Menggunakan Pendekatan Penilaian Acuan Patokan (PAP), Dan Acuan Norma (PAN) Di SMK Muhammadiyah Mlati Yogyakarta)," *Jurnal Al-Hikmah* 1, no. 1 (2020): 8–24.

<sup>14</sup> Kusacri and Suprananto, "Pengukuran Dan Penilaian Pendidikan" (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2012), 39.

<sup>15</sup> Mulyadi Agus, "Penilaian Acuan Norma Dengan Penilaian Acuan Patokan Pada Cabang Atletik Nomor Lompat Jauh Sebagai Studi Komperatif," n.d.

## الجدول ١.

الخطوات الخاصة بمعالجة قيمة نتائج تعلم اللغة العربية باستخدام التقويم معيارى المرجع

حصلت نتائج التقويم لتعليم اللغة العربية الذي أعقبه ٢٠ طالبا على النتيجة التالية :

٧ ٨ ٧ ٩ ٨ ٦ ٧ ٧ ٨ ٩ ٨ ٧ ٦ ٥ ٤ ٥ ٨ ٧ ٨ ٩

ومن هذه النتائج , يمكن البحث عن :  $\Sigma X = 9+8+7+...+8+7 = 143$

• حساب نتيجة متوسطة من النتائج الأولية التي حققها المجموعة باستخدام الصيغة :

$$M_x = \Sigma X / N$$

أ.  $M_x$ : النتيجة الإجمالية التي حققها المجموعة

ب.  $N$ : الطلاب الذين تم تقييمهم

$$M_x = 143 / 20 = 7,15$$

و من السهل, حساب النتيجة المتوسطة باستخدام مايكروسوفت اكسل بالضغط

AVERAGE ( انقر فوق العمود التي سيتم البحث عنها عن النتيجة المتوسطة).

• حساب الانحراف المعياري بواسطة بسيطة, يعنى بالصيغة :

$$SD : \frac{\Sigma fx^2}{N}$$

SD : الانحراف المعياري المبحوث

$\Sigma x^2$ : مجموع كل الانحرافات بعد التجربة عملية التربيع

$\Sigma fx^2$ : عدد مرات حاصل ضرب التردد كل نتيجة , و مع انحراف النتيجة التي كانت تربيع

$N$ : عدد الطلاب في المجموعة

ومن البيانات الأعلى, يمكن المعروف بأن :

$$\Sigma fx^2 = (9-7,15)^2 + (8-7,15)^2 + ..... + (8-7,15)^2 + (7-7,15)^2 = 30,260$$

$$N = 20$$

$$SD_x = \sqrt{30,260 / 20} = \sqrt{1,51} = 1,2$$

## ب. التقويم محكى المرجع

التقويم محكى المرجع هو نموذج التقويم الذي يشير إلى معايير تحقيق الهدف المحددة. ويستخدم

المعلم هذا التقويم لتحديد تخرج الطلاب باستخدام عدد من المحكى. و إذا كان الطالب قد استوفى

هذا المحكى, فهو نجح. إذا لم يَستوف الطلاب المعايير , يُقال إنهم فشلوا أو لم يتقنوا المواد

التعليمية. ترتبط القيم التي حصل عليها الطلاب بمستوى إتقان الطلاب للمواد التعليمية وفقاً للأهداف التي تم تحديدها<sup>16</sup>.

التقويم محكى المرجع هو نموذج التقويم الذي يشير إلى معايير تحقيق الهدف المحددة. ويستخدم المعلم هذا التقويم لتحديد تخرج الطلاب باستخدام عدد من المحكى. وإذا كان الطالب قد استوفى هذا المحكى، فهو نجح. إذا لم يَسْتَوْفِ الطلاب المعايير، يُقال إنهم فشلوا أو لم يتقنوا المواد التعليمية. ترتبط القيم التي حصل عليها الطلاب بمستوى إتقان الطلاب للمواد التعليمية وفقاً للأهداف التي تم تحديدها<sup>17</sup>.

والغرض من التقويم محكى المرجع هو يقيس الأهداف أو الكفاءات التي تم تحديدها كمعايير للنجاح. وتتمثل فائدة هذا التقويم محكى المرجع في تحسين جودة النتائج التعلم، لأن الطلاب يسعون لتحقيق معايير محددة مسبقاً. ولتحديد حد النجاح بهذا التقويم، تتم مقارنة نتيجة كل طالب بالنتيجة المثالية التي قد يحققها الطلاب. يهدف التقويم محكى المرجع إلى تقييم الطلاب من خلال اختيار الحالة الفردية بالتأكيد مع حدود محددة مسبقاً. وهناك العديد من الخصائص الواردة في التقويم محكى المرجع، وهي: (١) هناك حد أدنى من القدرة المعرفية يجب أن يمتلكها الطلاب، (٢) وجود القدرات الحركية والحد الأدنى من المواقف العقلية كمتطلبات مسبقة، (٣) وضع الاختلافات في خلفية الطلاب كعناصر فردية، (٤) كأداة لتشخيص صعوبات الطلاب، (٥) لا يمكن مقارنتها بالمجموعة، بحيث يمكن أن تضعف الروح التنافسية. يتم استخدام هذا المحكى لأي مجموعة من الطلاب الذين يتبعون الاختبار. ويقال هذا التقويم بالتقويم المثالي لأن يقدر الطلاب على الإجابة الأسئلة بالصحيحة وإثبات إتقان جميع المهارات التي تم اختبارها.

ويعلم أن الطلاب الذين تجاوزوا أو تساواوا معايير النجاح قد استوفوا المتطلبات. ويطلب من المعلمين المساعدة والتوجيهات للطلاب منذ بداية التعليم حين استخدام التقويم محكى المرجع. ويدعم استخدام الاختبارات التكوينية لتحديد نجاح تعلم الطلاب. ولا يطلب تطبيق التقويم محكى المرجع حسابات إحصائية ولكن يحتاج إلى مستوى أدنى من إتقان الكفاءة. على سبيل المثال، لكي ينجح كمرشّح لأعضاء هيئة التدريس في إحدى الجامعات، يجب أن يكون المعدل التراكمي ٣,٠٠ كحد أدنى. ويجب على كل مرشح ينجح في الاختبار الذي أجرته المؤسسة المعنية. وبناء على

<sup>16</sup> Iksan Waseso, "Penelaahan Kembali Strategi Penilaian Acuan Norma (PAN) Dan Penilaian Acuan Patokan (PAP) Sebagai Pendekatan Dalam Penilaian Hasil Belajar," *Cakrawala Pendidikan*, 1985, 86140.

<sup>17</sup> Ina Magdalena and Anisa Oktavia, "Analisis Penilaian Acuan Patokan Di Sd Sukasari 3" 2 (2020).



المعايير المذكورة أعلاه, أن المرشح الذي يفشل في تحقيق المتطلبات المذكورة بمعناه لا ينحج كمرشح لهيئة التدريس<sup>١٨</sup>.

ويتم تحديد مستوى قدرة الشخص من خلال استيفاء المحكى أم لا. ويقال إن الشخص قد أتقن كفاءة واحدة إذا كان قد أجاب الأسئلة بشكل صحيح على ٧٥٪ في الكفاءة. و قد نجح الشخص إذا كان بلغ إجابته الصحيحة ٧٥٪ أو أكثر. بينما فشِل الشخص إذا كان إجابته أقل من ٧٥٪. و يجب توضيح أن المعايير المستخدمة في خطة العمل المطلقة. هذا يعني أن المعايير ثابتة ، على الأقل لفترة معينة من الزمن وتنطبق على جميع الطلاب الذين يخضعون للاختبار في المؤسسة المعنية<sup>١٩</sup>.

و هناك أشياء يجب مراعاتها عند استخدام التقويم محكى المرجع :

أ. تقويم نتائج اختبار الطالب باستخدام المعايير المرجعية. هذا يعني أن القيمة التي يعطيها المعلمون للطلاب يجب أن تستند إلى معايير مطلقة. لذلك يجب على المعلم مقارنة الدرجات الأولية لنتائج اختبار كل طالب مع الحد الأقصى للدرجة المثالية التي يمكن أن يحققها الطلاب.

ب. استوحى القيمة العالية والمنخفضة لكل طالب من الدرجات العالية والمنخفضة التي يمكن تحقيقها من قبل الطلاب المعنيين.

ت. يحدد المعلم في تطبيقه قيمة الطالب بمقارنة الدرجة الأولية لنتائج الاختبار مع الحد الأقصى المثالي للدرجة.

ث. المعادلة التي يمكن استخدامها هي: الدرجة الأولية / الدرجة القصوى المثالية ×

١٠٠. بعد ذلك يتم ترجمة قيم الطالب إلى درجات حرفية تم الاتفاق عليها في كل

مدرسة. على سبيل المثال : (١) القيمة ٨٥-١٠٠ : A , (٢) القيمة ٧٥-٨٤ : B ,

(٣) القيمة ٧٤-٦٥ : C , (٤) القيمة ٥٥-٦٤ : D .

<sup>18</sup> Feri Riski Dinata, "Teknik Pengolahan Hasil Asesmen Pendidikan Agama Islam (Penentuan Standar Asesmen, Teknik Pengolahan Dengan Menggunakan Pendekatan Penilaian Acuan Patokan (PAP), Dan Acuan Norma (PAN) Di SMK Muhammadiyah Mlati Yogyakarta)," *Jurnal Al-Hikmah* 1, no. 1 (2020): 8–24.

<sup>19</sup> Ina Magdalena and Yayah Huliatusisa, "Evaluasi Pembelajaran SD" (Jakarta: FKIP UMT PRESS, 2020), 84–85.



## الجدوال ٢.

الصيغة المستخدمة لمعالجة نتيجة اللغة العربية باستخدام التقويم محكى المرجع

الصيغة المستخدمة لمعالجة نتيجة اللغة العربية باستخدام التقويم محكى المرجع هي :

النطاق : النتيجة الحقيقية  $X$  ١٠٠

النتيجة القصوى المثالية

- النتيجة الحقيقية : النتيجة التي يحققها كل طالب
  - النتيجة القصوى المثالية : النتيجة المحتملة التي يمكن أن يحققها كل طالب إذا كان قادرا على الإجابة الأسئلة بشكل صحيح في الاختبار.
  - ١٠٠ : المقياس المستخدم, و هو مقياس يتراوح من ٠ إلى ١٠٠
- المثال : في اختبار موضوعي متعدد الخيارات بإجمالي ٥٠ سؤالاً. و يجب الطالب بشكل الصحيح على ٣٠ سؤالاً. ثم النتيجة المحققة هي ٣٠ و القيمة المحققة هي  $X = 50/30$

## ٢. المزايا و العيوب التقويم معيارى المرجع و التقويم محكى المرجع في معالجة نتائج الطلاب

- إن التقويم معيارى المرجع له المزايا والعيوب. وفيما يلي المزايا من التقويم معيارى المرجع و عيوبه.
- أ. اجعل المعلمين يتخذون موقفا إيجابيا في معاملة الطلاب كأفراد متميزين. لأن المعلم لديه مبدأ أن كل طالب لديه قدرات مختلفة ويظهر أعراضاً مثل منحنى طبيعي. لذا تحليل المناسب بذلك المبدأ هو التقويم معيارى المرجع
- ب. يمكن استخدام التقويم معيارى المرجع لاختيار الطلاب أو الموظفين المحتملين الذين يتم اختبارهم بدقة. هذا يعني أننا إذا احتجنا فقط إلى ٥٠ طالباً أو موظفاً محتملاً من ١٠٠٠ مسجل ، فمن السهل تحليل نتائج الاختبار باستخدام التقويم معيارى المرجع.
- ت. يمكن استخدام التقويم معيارى المرجع لمعرفة درجة إنجاز الطلاب. ولتحديد حد النجاح, تتم مقارنة نتيجة كل طالب مع الدرجة المثالية التي يحققها الطلاب<sup>٢٠</sup>.

<sup>20</sup>Aan Widiyono, "Penerapan ZD SOft Screen Recorder Terhadap Hasil Belajar Materi PAP & PAN Di Era New Normal," *KoPeN: Konferensi Pendidikan Nasional* 3, no. 1 (2021): 269–80.

بالإضافة إلى المزايا، فإن التقويم معياري المرجع له عيب وهو يمكن أن تضعف دافع الطلاب في التعلم مما يؤدي إلى انخفاض جودة الطلاب. وهذا بسبب موقف الطلاب : هم يعتقدون بأنهم نجحوا في الاختبار لأن نتيجتهم في الطبقة يعني والتأكيد على الفروق في التحصيل المفخرة بين الطلاب والاعتماد على قيمة واحدة فقط<sup>21</sup>.

والتقويم محكى المرجع له المزايا و العيوب كذلك. وفيما يلي المزايا من التقويم محكى المرجع. (١) يمكن أن تساعد المعلمين في تصميم البرامج العلاجية. (٢) لا يتطلب حسابات إحصائية معقدة. (٣) يمكن قياس تحقيق أهداف التعلم. (٤) القيمة ثابتة طالما أن المعيار المستخدم ثابت. (٥) يمكن استخدام نتائج التقويم لمعرفة ما إذا كانت أهداف التعلم قد تحققت أم لا. (٦) تستخدم على نطاق واسع للفصول التي تحتوي على مواد تعليمية في شكل مفاهيم. (٧) ومن السهل التقويم لأن فيه المعايير. (٨) وبالتقويم محكى المرجع، يمكن للمعلمين معرفة التقدم المحرز في تحسين جودة التعلم لكل طالب.

والعيوب من التقويم المحكى المرجع هي : (١) سيحصلون الطلاب غير الأذكياء على نتيجة عالية إذا كانت الأسئلة المقدمة على الوزن المنخفضة. (٢) سيحصلون الطلاب الأذكياء على نتيجة منخفضة إذا كانت الأسئلة المقدمة صعبة . (٣) غير مناسب لتقويم الاختبارات النهائية. إذا كان يستخدم المعلم التقويم محكى المرجع، فلن ينجح العديد من الطلاب. (٤) غير مناسب للتقويم الطلاب في بطاقة التقرير. (٥) غير مناسب في استخدام الدبلوم أو تحديد التخرج لأن هذا التقويم لا يأخذ في الاعتبار قدرة المجموعة أو متوسط الصف.

### ٣. أوجه التشابه بين التقويم معياري المرجع و التقويم محكى المرجع في معالجة نتائج الطلاب

#### أ. التشابه بين التقويم معياري المرجع و التقويم محكى المرجع

١. يتطلب التقويم معياري المرجع و التقويم محكى المرجع أهداف تقويم محددة كتحديد لتركيز العناصر المطلوبة.

٢. يتطلب كلا القياسين عينة مناسبة ، وتستخدم كموضوع ليكون هدف التقييم. تمثل العينة التي تم قياسها عدد الطلاب الذين يريدون أن يكونوا الهدف النهائي لعملية صنع القرار.

<sup>21</sup>Annisa Aliyan, Fifin Dayanti, and Zumrotul Mukaffa, "Implementasi Pendekatan Penilaian Acuan Normatif (PAN) Dan Pendekatan Penilaian Acuan Patokan (PAP) Dalam Mengevaluasi Hasil Belajar Siswa (Studi Kasus Siswa Kelas XI Sma Gema 45 Surabaya)," *At-Ta'lim: Media Informasi Pendidikan Islam* 20, no. 2 (2021): 183–91.

٣. للحصول على المعلومات المطلوبة عن الطلاب ، يتطلب كلا القياسين عناصر مرتبة في اختبار واحد باستخدام القواعد الأساسية لكتابة الأداة.

٤. كلاهما يتطلب صياغة محددة للسلوك المراد قياس

٥. كلاهما يستخدم نفس أنواع الاختبارات والأدوات

٦. يتم تقييم كلاهما من حيث الجودة من حيث الصلاحية والموثوقية.

٧. يستخدم كلاهما في التعليم على الرغم من أنه لأغراض مختلفة

### ب. الاختلاف بين التقويم معياري المرجع و التقويم محكي المرجع

يعتمد الاختلاف بين التقويم معياري و التقويم محكي المرجع على ثلاثة معايير، و هي (١) تطوير الاختبار (٢) مستوى التقويم لأداء الطلاب (٣) أهداف الاختبار<sup>٢٢</sup>. وفيما يلي الجدول الذي يوضح الاختلاف بين التقويم معياري المرجع والتقويم محكي المرجع<sup>٢٣</sup>.

### الجدول ٣

#### الاختلاف بين التقويم معياري و التقويم محكي المرجع من تطوير الاختبار

ن	التقويم معياري المرجع	التقويم محكي المرجع
١	لا تعتمد أسئلة الاختبار على الدروس التي يتلقاها الطلاب	يتكون اختبار التقويم محكي المرجع من أسئلة الاختبار بناء على أهداف تعليمية محددة
٢	ليست هناك حاجة لتحديد الأداء المتوقع بالضبط قبل تحضير الاختبار	كل اختبار له شرط أساسي للطلاب لإظهار "أداء الطلاب"
٣	يعتمد أساس النظر في قبول الأداء على نتائج القيمة التي حصل عليها الطلاب	يجب أن يستند أساس النظر في قبول بعض العروض إلى معايير معينة
٤	عمل الاختبارات في المعايير المتوسطة	يؤكد عناصر الاختبار وفقاً للسلوك (أهداف التعلم)

<sup>22</sup> Sukardi, *Evaluasi Pendidikan, Prinsip dan Operasional*, (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2012), hal.25

<sup>23</sup> Sukardi, "Evaluasi Pendidikan, Prinsip Dan Operasional" (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2012), 25.

#### الجدول ٤.

#### الاختلاف بين التقويم معياري و التقويم محكى المرجع من مستوى التقويم لأداء الطلاب

ن	التقويم معياري المرجع	التقويم محكى المرجع
١	تستند معايير الأداء إلى عدد الأسئلة التي أجاب عليها الطلاب بشكل صحيح فيما يتعلق بالطلاب الآخرين الذين يخضعون للاختبار.	يتم تحديد معايير الأداء في شكل سلوك
٢	إنجاز الطلاب هو ٨٠٪ من الطلاب الآخرين	يعتمد قياس الأداء في إجراء الاختبار على معايير أداء محددة مسبقاً
٣	يعتمد التقويم على نتائج إنجاز الطلاب	لا يشبه توزيع القيم المنحى العادي
٤	النتيجة على أساس المجموعة	بناء على حد التخرج

#### الجدول ٥.

#### الاختلاف بين التقويم معياري و التقويم محكى المرجع من أهداف الاختبار

ن	التقويم معياري المرجع	التقويم محكى المرجع
١	لإجراء اختبار على الأفراد	تهدف إلى تصنيف شخص

#### الخلاصة

يعد استخدام التقويم معياري المرجع والتقويم محكى المرجع في عملية التعلم أمراً هاماً يجب القيام به المعلم لتحديد قدرات الطلاب. يتم استخدام التقويم معيار المرجع لمقارنة نجاح الطلاب بالنسبة للطلاب الآخرين ، بينما يتم استخدام التقويم محكى المرجع لقياس الكفاءات التي تحدد النجاح بالضبط. ويقدم هذا البحث أهمية من الناحية النظرية والناحية التطبيقية. وأهمية البحث من الناحية النظرية هي إضافة البصيرة والمعلومات فيما يتعلق بالتقويم معياري المرجع والتقويم محكى المرجع في معالجة نتائج اختبار الطلاب. وأهمية البحث من الناحية التطبيقية هي

كونه مرجعا للمعلمين والباحثين الجدد. ويقتصر هذا البحث على تطبيق التقويم معياري المرجع والتقويم محكي المرجع والمزايا والعيوب منهما والاختلاف بينهما. ويقترح الباحثون أن باحثون جدد يبحث التقويم معياري المرجع والتقويم محكي المرجع من جميع الجوانب واستخدامها في مواضع أخرى, وليس اللغة العربية فحسب.

## المراجع

- Agus, Mulyadi. "Penilaian Acuan Norma Dengan Penilaian Acuan Patokan Pada Cabang Atletik Nomor Lompat Jauh Sebagai Studi Komperatif," n.d.
- Aliyan, Annisa, Fifi Dayanti, and Zumrotul Mukaffa. "Implementasi Pendekatan Penilaian Acuan Normatif (PAN) Dan Pendekatan Penilaian Acuan Patokan (PAP) Dalam Mengevaluasi Hasil Belajar Siswa (Studi Kasus Siswa Kelas XI Sma Gema 45 Surabaya)." *At-Ta'lim: Media Informasi Pendidikan Islam* 20, no. 2 (2021): 183–91.
- Am, Zaimul. "Teknik Penilaian Hasil Pembelajaran," n.d.
- Arsyad Itsarul Ikhwan, Syihabuddin, and Mad Ali. "Problematika Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab di Masa Pandemi." *Al-Ma'rifah* 18, no. 2 (October 31, 2021): 121–26. <https://doi.org/10.21009/almakrifah.18.02.01>.
- Dinata, Feri Riski. "Teknik Pengolahan Hasil Asesmen Pendidikan Agama Islam (Penentuan Standar Asesmen, Teknik Pengolahan Dengan Menggunakan Pendekatan Penilaian Acuan Patokan (PAP), Dan Acuan Norma (PAN) Di SMK Muhammadiyah Mlati Yogyakarta)." *Jurnal Al-Hikmah* 1, no. 1 (2020): 8–24.
- Kusaeri, and Suprananto. "Pengukuran Dan Penilaian Pendidikan," 39. Yogyakarta: Graha Ilmu, 2012.
- Magdalena, Ina, and Yayah Huliatusna. "Evaluasi Pembelajaran SD," 84–85. Jakarta: FKIP UMT PRESS, 2020.
- Magdalena, Ina, and Anisa Oktavia. "Analisis Penilaian Acuan Patokan Di Sd Sukasari 3" 2 (2020).
- Muhammad Nashrullah. "Penggunaan Media Google Form Dalam Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab (Pilihan Ganda)." *Jurnal Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan dan Bahasa Arab* 3, no. 1 (April 19, 2021): 30–40. <https://doi.org/10.47435/naskhi.v3i1.553>.
- Putri, Dwi Melinda, Yasir Arafat, and Riswan Aradea. "Analisis Aspek Permodalan Koperasi Karyawan Bank Mandiri Wilayah II Palembang." *Journal of Education Research* 2, no. 2 (August 22, 2021): 74–81. <https://doi.org/10.37985/jer.v2i2.50>.
- Rapono, Muhammad, Safrial Safrial, and Candra Wijaya. "Urgensi Penyusunan Tes Hasil Belajar: Upaya Menemukan Formulasi Tes Yang Baik dan Benar." *JUPIIS: JURNAL PENDIDIKAN ILMU-ILMU SOSIAL* 11, no. 1 (June 18, 2019): 95. <https://doi.org/10.24114/jupiis.v11i1.12227>.
- Ridho, Ubaid. "Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab." *An Nabighoh Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Bahasa Arab* 20, no. 01 (June 24, 2018): 19. <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v20i01.1124>.

- Rizal, Muhammad, Syihabuddin Syihabuddin, and Mad'ali Mad'ali. "Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab dengan Memanfaatkan Aplikasi MiSK." *Tsaqofiya: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab* 3, no. 2 (July 31, 2021): 199–213. <https://doi.org/10.21154/tsaqofiya.v3i2.77>.
- Sari, Milya. "Penelitian Kepustakaan (Library Research) dalam Penelitian Pendidikan IPA," n.d.
- Sukardi. "Evaluasi Pendidikan, Prinsip Dan Operasional," 25. Jakarta: PT Bumi Aksara, 2012.
- Sumardi. "Teknik Pengukuran Dan Penilaian Hasil Belajar," 143. Yogyakarta: Penerbit Deepublish, 2020.
- Thalib, Mohamad Anwar. "Pelatihan Analisis Data Model Miles Dan Huberman Untuk Riset Akuntansi Budaya." *Madani: Jurnal Pengabdian Ilmiah* 5, no. 1 (May 11, 2022): 23–33. <https://doi.org/10.30603/md.v5i1.2581>.
- Waseso, Iksan. "Penelaahan Kembali Strategi Penilaian Acuan Norma (PAN) Dan Penilaian Acuan Patokan (PAP) Sebagai Pendekatan Dalam Penilaian Hasil Belajar." *Cakrawala Pendidikan*, 1985, 86140.
- Widiyono, Aan. "Penerapan ZD SOft Screen Recorder Terhadap Hasil Belajar Materi PAP & PAN Di Era New Normal." *KoPeN: Konferensi Pendidikan Nasional* 3, no. 1 (2021): 269–80.
- Widoyoko, Eko Putro. "Penilaian Hasil Pembelajaran Di Sekolah," Pertama., 248. Yogyakarta: Pustaka belajar, 2014.
- الرّبيعي, محمود داود. "التّقيّم والإرشاد والتّوجيه في الميدان التّربوي والرياضي," الأول., ٣٢. لبنان: دار الكتب العلميّة, ١٩٧١.